

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo

Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Tesalónica

Pablo quintljacuilhui tlaneltocani ipan Tesalónica

1 ¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtlajcuilhuíaj imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetyl Tesalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca tlasehuilistli.

Quejatza panotihualajque nopa tlaneltocani

² Ajachica tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti huan tijtlajtlaníaj ma inmechtiochihua. ³ Nochipa quema timomaijtohuaj ica Toteco Totata ipampa imojuanti, tiquilnamiquij quejatza intequitij chichahuac pampa inquineltocaj, huan quejatza inquitequipanohuaj pampa inquicnelíaj, yonque tlahuel insiyahuij. Tiquilnamiquij nojquiya quejatza mojmostla inquichiyaj para sampa hualasoc Tohueyiteco Jesucristo.

⁴ Toicnihua, tijmatij para temachtli Toteco inmechicnelía huan inmechtlapejpenijtoc para inelise iniaxcahua. ⁵ Huan quema titlacamanalajque nopa cuali tlajtoli campa imojuanti, ax san timechilhuiyayaj tlajtoli tlen ax ipati. Timechilhuijque itlajtol Toteco huan nopa tlajtoli quipixqui chichahualistli pampa Itonal Toteco inmechnextiliyaya ipan imoyolo para tlen tiquijtoque nelía elqui melahuac. Huan inquimatij tonemilis quema tiitztoyaj nepa imohuaya inmechnextili para melahuac totlajtol, pampa tijnequiyayaj xijneltocaca Toteco.

⁶ Huan intechtoquilijque tlen tojuanti tijchijtoque huan tlen Tohueyiteco quichijqui, pampa yonque inmechtlaijyohuiltiyayaj sequinoc tlacame, inquiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli tlen Itonal Toteco inmechmacac. ⁷ Huan yeca inquinnextilijtoque nochi tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya tlen cuali para nojquiya quichihuase. ⁸ Huan tlen imojuanti, ax san mosemoyajtoc itlajtol Toteco ipan tlaltini Macedonia huan Acaya, ama yajtoc hasta tlacame ipan campa hueli tlali, pampa campa hueli quitlacaquilijtoque quejatza ica nochi imoyolo inquineltocaj Toteco. Yeca ayoc monequi tiquinilhuise tlen imojuanti, ⁹ pampa nopa tlacame ininseltitzitzi techpohuilíaj tlen quicactoque para panoc quema timechpaxalajque. Techilhuíaj quejatza inmoyolpatlaque huan inquincajque inquinhueyichihuaj nopa totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoyaj ica ininma, huan pejqui inquitequipanohuaj Toteco tlen itztoc huan tlen temachtli. ¹⁰ Huan techilhuíaj quejatza ama

inquichiyaj para Jesús, icone Toteco, sampa ma huala tlen elhuicac. Quena, Toteco Dios quiyoliti Jesús quema mictoya, huan yajaya Jesús tlen techmanahuía para ax techajsis ihueyi cualancayo Toteco tlen teipa monextis.

Quejatza Pablo quitequipano Toteco nepa Tesalónica

2¹ Noicnihua, inquitatij ax san tlapic totequi quema timechhualiquilijque itlajtol Toteco. ² Yonque achtohuiya ipan altepetl Filipos titlajiyohuijque miyac huan tlacame fiero techchihuilijque, Toteco techpalehuis ma tiajsica campa imojuanti huan ma timoneltalica timechilhuisse itlajtol Toteco yonque tonechca itztoyaj miyac tlen quinequiyayaj ma ayoc aca tiquilhuisse. ³ Huan quema tiquinilhuíaj tlacame itlajtol Toteco, ax quema tiistlacatij, ax quema tijchihuaj tlen ax cuali, huan ax quema tijnequij tiquincajcayahuase. ⁴ Ax quema tiquincamahuíaj tlacame pampa tijnequij ma tiquinpactica. Pero tijnequij tijpactise Toteco tlen achtohui techyoltlachili huan techmacac itlajtol para ma titlacamanaloca pampa motemachi ipan tojuanti para tijchihuase. Huajca xitlahuac tiquincamahuíaj tlacame. ⁵ Huan inquitatij ax quema timechcamahuijque para timechyectlalise, niyon ax quema timechcayajque para xinechmacaca tomi pampa timechilhuiyayaj itlajtol. Toteco quimati nelía xitlahuac tlen niquijtohua. ⁶ Ax quema tijtemojque para imojuanti, niyon para sequinoc, ma techhueyichihuaca. Yonque tijpiyaj tequihuejcayotl pampa tiitlayolmelajcagua Jesucristo para tijselise tlen quinamiqui ipampa totequi. ⁷ Pero quema tiitztoyaj imohuaya, timechcamahuijque ica yamanic tlajtoli. Timechchihuilijque queja se tena tlen quiniscaltía iconehua ica miyac teicnelili. ⁸ Huan pampa timechicnelíaj miyac, ax tijnequiyayaj san timechilhuisse itlajtol Toteco tlen cuali, pero nojquiya timictosquíaj imopampa imojuanti, pampa nelía timechicnelíaj. ⁹ Huan noicnihua, xiquilnamiquica quejatza titequitiyayaj hasta tisiyahuiyayaj. Titequitiyayaj yohuali huan tonali para tijtlanise tlen ica tipanose para ma ax timechcuatotonica quema timechilhuiyayaj itlajtol Toteco.

¹⁰ Inquiitac huan Toteco nojquiya quiitac quejatza tinejnenque campa imojuanti tlen inquitocaj Toteco. Tijchijque tlen senquistoc cuali huan xitlahuac, huan axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli ax cuali. ¹¹ Inquitatij queja timechtlalnamictijque huan timechcholchicajque sesen imojuanti queja se tetata quinchihuilía iconehua. ¹² Timechilhuijque para xinemica xitlahuac queja quinamiqui pampa Toteco inmechnotzqui para xicalaquica campa yajaya tlanahuatía huan xijpiyaca imoparte ipan ihueyitilis.

¹³ Huajca yeca, ax tijcahuaj para tijtlascamatij Toteco pampa intechtlacaquilijque tlen timechilhuijque huan inquiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli. Ax inquiselijque san queja itlajtol tlacame.

Inquiselijque queja itlajtol Toteco pampa inquimachilijque para ya nopa tlen melahuac elqui. Huan eltoc nopa itlajtol Toteco tlen noja quichihua itequi ipan imoyolo imojuanti tlen inquitocaj Tohueyteco.¹⁴ Huan ica imojuanti, toicnihua, inmocheque queja quichijque nopa tlaneltocani ipan tlali Judea, pampa san se inmechtlaijiyohuiltijque tlacame tlen san sejco ehuj imohuaya queja quintlaijiyohuiltijque nopa israelitame tlen ax quinetocaj Tohueyteco ipan inintlal.¹⁵ Sequin nopa israelitame quimictijque Tohueyteco Jesús, quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen Toteco quintitlanili, huan nojquiya techtojtocaque tojuanti. Ax quichihuaj tlen quipactía Toteco huan quincocolíaj nochitlacame.¹⁶ Quinequiyayaj techtzacuulise para ma ax tiquincamahuica tlen ax israelitame para ma ax momaquixtica ipan Toteco. Quej ni, nopa israelitame nochipa quichihuaj más tlajtlacoli hasta temitoc innemilis ica tlajtlacoli, huan yeca ama ininpani eltoc icualancayo Toteco.

**Pablo sampa quinejqui quinpaxalos nopa tlaneltocani
nepa Tesalónica**

¹⁷ Toicnihua, yonque ax tiitztoque nepa imohuaya pampa monejqui tiquisque para se tlalochtli, timechilnamiquij ipan toyolo huan tlahuel tijnequij sampa timechitatij.¹⁸ Nelía tijnequiyayaj timechpaxalotij. Huan na niPablo nijchijqui campeca miyac hueltla para niyas, pero Axcualtlacatl nechtzacuili.¹⁹ Tijnequij timechitatij pampa intechmacaj hueyi paquilistli. Ipan nopa tonal quema Tohueyteco Jesús sampa hualas, huan timoquetzase iixpa, tijpiyase hueyi paquilistli pampa initztose nepa tohuaya. Quena, para timechitase nozona ipan nopa tonal elis queja se corona para tojuanti.²⁰ Quena, imojuanti innechmacaj hueyi paquilistli huan yeca Toteco techhueyitlalis nozona.

3¹ Huajca yeca, quema ax tihueliyayaj timochiyaj más para tijmatise quejatza initztoyaj, nimoilhui cuali para nimocahuas noselti ipan altepetl Atenas,² huan para Timoteo ma yahui campa imojuanti. Nijtitlanqui para ma inmechmacas tetili huan inmechylchicahuas para más xijneltocaca Tohueyteco. Nelía Timoteo se toicni ipan Cristo huan quitequipanohua Toteco tohuaya para tiquinilhuse tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Cristo techchihuiltoc.³ Yajaya inmechpalehuito para axaca moyamanilis para quinetocas Toteco pampa ya intlaijiyohuáj ipampa ya, pampa inquimatij Toteco quitlalijtoc para titlaneltocani ma tijpanoca tlaijiyohuiltli.⁴ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya, timechilhuyiyayaj se tonal ajsis tlaijiyohuiltli huan ama queja nopa panotoc queja inquitaj.⁵ Huajca yeca, quema ayoc huelqui nimochixqui más, nijtitlanqui Timoteo para quimatis intla noja chichahuac inquitocaj Tohueyteco para yajaya huelis mocuepas huan nechmatiltis. Nimocuesohuayaya intla huelis

Axcualtlacatl inmechcajcajajtosquía huan inmechtlantosquía, huan totequi eltosquía san tlapic.

⁶ Pero ama ya mocueptoc Timoteo, huan techilhuijtoc nopa cuali tlajtoli para noja chicahuac inquineltocaj Tohueyiteco huan para inteicnelíaj miyac. Techilhuijtoc quejatza nochipa intechilnamiquij tojuanti ica cuali, huan quijto para nelía inquinequij intechitase queja nojquiya tojuanti tijnequij timechitase. ⁷ Yeca toicnihua, yonque techpanotihualajtoc miyac tlaohuijcajotl huan tlaijiyohuilistli nica, techyolchicajqui miyac quema tijmatque para noja cuali inquineltocaj Tohueyiteco. ⁸ Huan ama nelía tiyolpaquij huan techmaca yancuic chichualistli pampa tijmatij ica temachili inmoquetzaj ipan ya. ⁹ Yeca ax quema hueli tijtlamitlascamatise Toteco ipampa imojuanti. Quema timoilhuáj tlen imojuanti, techmaca miyac paquilstli iixpa Toteco. ¹⁰ Huan tonali huan yohuali tijtlajtlaníaj Toteco chicahuac para sampa timoixitase. Tijnequij timechpalehuise xijneltocaca Tohueyiteco achi más cuali intla oncasquía campá polihui se quentzi.

¹¹ Huajca Toteco Totata huan Toteco Jesús ma techyacanas para huelis sampa timechpaxalotij. ¹² Huan Tohueyiteco ma inmechpalehuis para ximoicnelica huan xiquinicnelica nochi sequinoc tlacame hasta mocahuas inmoteicnelilis, queja nojquiya tojuanti timechicnelíaj.

¹³ Huan Tohueyiteco ma inmechmacas tetili ipan imoyolo para initztose intlatzejtzololme, huan axaca huelis inmechteilhuis quema inmoquetzase iixpa Toteco Totata quema sampa hualas Tohueyiteco Jesús ininhuaya nochi sequinoc itlatzejtzololtijca tlacajhua.

Se yolistli tlen quipactía Toteco

4 ¹ Huajca ama, toicnihua timechtlajtlaníaj chicahuac ximonejnemiltica queja quipactía Toteco queja tojuanti timechmachtijtoque. Ya inquichihua ya ni, pero tijnequij timechyolchicahuase ipan Toteco para achi más xijchihuaca.

² Huan ya inquitmatij nopa tlanahuatili tlen timechmacaque ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesús. ³ Pampa Toteco quinequi mojmstla más initztose intlatzejtzololtique huan intlaiyocatlalilme tlen tlajtlacoli. Yajaya quinequi para axaca tlen imojuanti ma quichihua tlamantli ica se tlen ax inamic. ⁴ Quinequi sesen imojuanti ma quinahuati sese itlacayo. Quinequi ximonemiltica queja tlatzejtzololme iixpa Toteco para nochi tlacame inmechtlepanitase. ⁵ Ax quinequi para inquicahuilise inmotlajtlacolchijca tlanequilis ma inmechnahuatis queja quichihua tlacame tlen ax quiixmatij Toteco. ⁶ Huan ma axaca quicajcayahuas, niyon quiixpanos, iicni ipan Cristo ica ni tlajtlacoli huan mocuilis isihua, pampa Toteco chicahuac quitlatzacuiltis tlen ya nopa quichihuas. Ya timechilhuijque ya ni achtohuiya. ⁷ Pampa Toteco technotztoc para timochihuase titlatzejtzololtique, ax technotztoc para ma tijchihuaca

tlen fiero iixpa. ⁸ Huajca intla se tlatatl quitlahuelcahua ni tlamachtli, ax quitlahuelcahua se tlatatl; yajaya quitlahuelcahua Toteco tlen techmacatoc Itonal tlen tlatzejtzeloltic.

⁹ Pero ax monequi timechtlajcuilhuse para timechilhuse xiquinicnelica imoicnihua, pampa Toteco ya inmechmachtijtoc quejatza monequi inmoicnelise se ica seyoc. ¹⁰ Huan nelía inquinicnelíaj nochi imoicnihua ipan nochi imotlal Macedonia. Pero toicnihua, timechtlajtlaníaj para achi más xiquinicnelica. ¹¹ Xijchihuaca campeca para mojmotla initztose inmoyoltlaliytoque huan innejnemise ica yoltlasehuilistli. Huan ximotequihuica ica tlen imojuanti imocuenta. Xitequitica cuali ica imoma queja ya timechnahuatijque. ¹² Queja nopa tlacame tlen ax quineltocaj Toteco inmechtlepanitase, huan ax monequis inquitlajtlanise sequinoc tlen inmechmonequilía.

Jesucristo sampa hualas

¹³ Toicnihua, tojuanti tijnequij xijmachilica tlaque panos ica tlaneltocani tlen ya mictoque para ax inmocuesose queja ne sequinoc tlacame tlen ax mochiyaj para itztose ihuaya Jesucristo. ¹⁴ Tojuanti tijmatij para Jesús mijqui huan sampa moyolcuic, yeca nojquiya tijneltocaj para Toteco Dios quichihuas para toicnihua tlen ya mictoque ma hualaca ihuaya Jesús quema yajaya sampa hualas.

¹⁵ Huan timechilhuíaj ya ni tlen Tohueyiteco techilhui. Tojuanti tlen noja tiitztose huan timocajtose ipan tlaltepactli quema sampa hualas Tohueyiteco, ax titlejcase huan tiqintlayacancuilise nopa tlaneltocani tlen ya mictoque. ¹⁶ Pampa yajaya Tohueyiteco tzajtzis ica hueyi tlanahuatili huan hualtemos tlen elhuicac. Huan ielhuicac ejca Toteco tlen más quipiya chicahualistli camatis nelía chicahuac huan se quipitzas itlapitzal Toteco para tematiltise tlen onca. Huan achtohui moyolitise inintlacayohua nopa tlaneltocani tlen ya mictoque. ¹⁷ Teipa Toteco techquixtis huan techtlejcoltis tojuanti tlen noja tiitztose ipan tlaltepactli huan san sejco ica injuanti para timopantise ihuaya Tohueyiteco nepa campa mixtli ipan elhuicactli. Huan queja nopa tiitztose para nochipa ihuaya Tohueyiteco. ¹⁸ Huajca ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica ni tlajtoli. Amo ximocuesoca.

5 ¹ Toicnihua, ax monequi timechtlajcuilhuse quejatza huan quema nochi ya ni panos. ² Pampa cuali inquitmatij tloloch ajsis nopa tonal tlen iaxca Tohueyiteco. Ajsis quema tlacame ax moilhuse para ajsisquía, queja se tlaxtejqetl calaqui tlolochtli ica tlayohua. ³ Tlacame quiijtojtose ya onca tlasehuilistli huan ya itztoque ica cuali, huan ipan nopa tlolochtli quinajsis se hueyi tlatzacuiltli. Nimantzi hualas queja se sihuatl quema pehua itlacuajcualol para tlatlactiltis huan axaca huelis cholos.

⁴ Pero imojuanti noicnihua, ax initztoque ipan tzintlayohuilotl para nopa tonal ma inmechmajmati queja tlamajmatía se tlaxtejqetl ica tlayohua. ⁵ Imojuanti ya innejnemij ipan tlahuili o campa tona. Ya inquiixmatij Toteco Jesucristo huan ayoc initztoque ipan tzintlayohuilotl. ⁶ Yeca ama ma ayoc tiitztoque queja tlacame tlen cochoque huan ax quimatij tlen oncas. Ma titlachixtoque para quema ajsis nopa tonal. Ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis. ⁷ Tlen ax quiixmatij Toteco itztoque queja tlacame tlen cochoque o tlen ihuintitoque tlayohua. ⁸ Pero ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis pampa tiitztoque queja tlacame tlen nemij tonaya. Ma tijneltoque Toteco ica nochi toyolo. Ma titeicnelica. Ma timochiyaca ica paquilistli para Toteco tlen techmaquixtijtoc ma techhuicas ihuaya. Intla tijchihuaj nochi ni tlamantli, timocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilía se iyolix tepostzajcayo huan itepos tzontzajca para quimocuitlahuis itlacayo ipan tlatehuijcaoyotl. ⁹ Pampa Toteco Totata ax techtlalijtoc para ma tijselise tlatzacuilitlistli. Techtlalijtoc para techmaquixtis ipampa tlen Jesucristo techchihuilitoc. ¹⁰ Yajaya mijqui topampa tojuanti para ma tiitztoque ihuaya para nochipa yonque timictoque o noja tiitztoque quema yajaya hualas. ¹¹ Yeca noja más ximoyolchicahuaca ipan Toteco huan ximofuerzajmacaca se ica sequinoc queja ya nijmati para inquichijtiyohuij.

Pablo quintlamiconsejomacac nopa tlaneltocani

¹² Ama toicnihua, timechtlajtlaníaj para xiquintlepanitaca miyac nopa tlacame tlen tlayacanaj ipan itequi Toteco nepa campa imojuanti. Inijuanti tequitij chicahuac campa imojuanti huan inmechmachtíaj pampa Tohueyteco quinquimacatoc ma inmechmocuitlahuica para innejnemise cuali. ¹³ Huan monequi inquintlepanitase huan inquinicnelise miyac ipampa nopa tequitl tlen quichihuaj. Xiitztoque san sejco ica paquilistli.

¹⁴ Huan nojquiya timechtlajtlaníaj, toicnihua, para chicahuac xiquincamahuica nopa tlacame tlen tlatzihuaj nozona campa imojuanti. Xiquinyolchicahuaca inijuanti tlen nimantzi mopinahuaj huan ax quipiyaj tetili. Xiquinpalehuica tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco. Huan xijpiyaca imoyolo ica nochi tlacame.

¹⁵ Xijtlachilica para axaca ma quicuepilis seyoc tlen ax cuali quichihuilitoc. Nochipa xijchihuaca campeca ximochihuilica tlen cuali se ica sequinoc huan ica nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Xipaquica mojmotla. ¹⁷ Ximomaijtojtinemica ica Toteco ajachica. ¹⁸ Xijtlascamatica Toteco ipan nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala pampa queja nopa Toteco quinequi xijchihuaca nochi imojuanti tlen initztoque iniaxchahua Cristo Jesús.

¹⁹ Amo xijcotonilica itequi Itonal Toteco ipan imoyolo. ²⁰ Amo xijtlajilhuica itlajtol se itiocamanalocja Toteco. ²¹ Pero xijyejyecoca nochi tlen quiijtohuaj. Xijtoquilica tlen cuali. ²² Xijtlahuelcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali.

²³ Toteco, yajaya tlen iselti techmaca tlasehuilistli ipan toyolo, senquistoc ma inmechchihua intlatzejtzeloltique. Ma inmechmocuitlahuili Toteco imotonal, imoalma, huan imotlacayo para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo. ²⁴ Toteco tlen inmechnotzqui para inelise iaxcahua, yajaya temachtli. Huan yajaya quitlamisencahuas ni tlen tijtlajtlaníaj.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

²⁵ Toicnihua, ximomajtoaca ica Toteco topampa tojuanti.

²⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo.

²⁷ Nimechnahuatía intlayacanani ica itequihuejcayo Tohueyiteco para xijpohuaca ni amatlajcuiloli para ma quicaquica nochi toicnihua.

²⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo imohuaya. Queja nopa ma eli.